



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

26-10-2011

Après-midi

Woensdag

26-10-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la crise de l'accueil" (n° 6101)

Orateurs: **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Karin Temmerman à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la régularisation pour raisons médicales" (n° 6500)

Orateurs: **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de M. Rachid Madrane au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le mail interne du CGRA sur le traitement accéléré des demandes d'asile au détriment de la qualité des avis" (n° 6722)

Orateurs: **Rachid Madrane**, **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "l'impact de la limitation du nombre de nouveaux policiers sur la sécurité dans les communes" (n° 6638)

Orateurs: **Myriam Delacroix-Rolin**, **Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de sélection des candidats policiers" (n° 6648)

Orateurs: **Myriam Delacroix-Rolin**, **Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Barbara Pas à la ministre de l'Intérieur sur "le projet SDNA Forensic Marking" (n° 6690)

Orateurs: **Barbara Pas**, **Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

INHOUD

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de opvangcrisis" (nr. 6101)

Sprekers: **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de medische regularisatie" (nr. 6500)

Sprekers: **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van de heer Rachid Madrane aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de interne mail van het CGVS met betrekking tot de snellere behandeling van de asielaanvragen, ten koste van de kwaliteit van de adviezen" (nr. 6722)

Sprekers: **Rachid Madrane**, **Melchior Wathelet**, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de beperking van het aantal nieuwe politieagenten voor de veiligheid in de gemeenten" (nr. 6638)

Sprekers: **Myriam Delacroix-Rolin**, **Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de selectieprocedure voor kandidaat-politieagenten" (nr. 6648)

Sprekers: **Myriam Delacroix-Rolin**, **Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het SDNA Forensic Marking-project" (nr. 6690)

Sprekers: **Barbara Pas**, **Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "les relations entre surveillants habilités et gardiens de la paix" (n° 6701)	8	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de relatie tussen gemachtigde opzichters en gemeenschapswachten" (nr. 6701)	8
<i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	9	Samengevoegde vragen van	9
- M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le Fonds des calamités" (n° 6763)	9	- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Rampenfonds" (nr. 6763)	9
- M. Éric Thiébaud à la ministre de l'Intérieur sur "le Fonds des calamités" (n° 6778)	9	- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Rampenfonds" (nr. 6778)	9
<i>Orateurs:</i> Éric Thiébaud, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur, Peter Logghe		<i>Sprekers:</i> Éric Thiébaud, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken, Peter Logghe	
Question de M. Franco Seminara à la ministre de l'Intérieur sur "les vols de documents de bord dans les voitures" (n° 6723)	11	Vraag van de heer Franco Seminara aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de diefstal van autopapieren uit wagens" (nr. 6723)	11
<i>Orateurs:</i> Franco Seminara, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Franco Seminara, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur sur "les slogans blessants scandés pendant les matches de football" (n° 6725)	12	Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "kwetsende spreekwoorden tijdens voetbalwedstrijden" (nr. 6725)	12
<i>Orateurs:</i> Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Jan Van Esbroeck, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "la situation de Best Medical Fleurus" (n° 6744)	13	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toestand bij Best Medical Fleurus" (nr. 6744)	13
<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Ronny Balcaen à la ministre de l'Intérieur sur "la fonte d'une source radioactive de césium 137 dans un four électrique des installations de Duferco La Louvière Produits Longs" (n° 6741)	14	Vraag van de heer Ronny Balcaen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de versmelting van een radioactieve bron van cesium-137 in een elektrische oven van Duferco La Louvière Produits Longs" (nr. 6741)	14
<i>Orateurs:</i> Ronny Balcaen, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Ronny Balcaen, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la régionalisation du Fonds de la sécurité routière" (n° 6768)	16	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regionalisering van het Verkeersveiligheidsfonds" (nr. 6768)	16
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les insultes proférées par les	17	Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "beledigingen door	17

supporters de football" (n° 6770)

Orateurs: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

voetbalsupporters" (nr. 6770)

Sprekers: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les problèmes rencontrés lors d'un incendie à Rhode-Saint-Genèse" (n° 6779)

Orateurs: **Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

18

Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "problemen bij een brand in Sint-Genesius-Rode" (nr. 6779)

18

Sprekers: **Ben Weyts, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 26 OCTOBRE 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 26 OKTOBER 2011

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 15 par M. Siegfried Bracke, président.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.15 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

01 Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la crise de l'accueil" (n° 6101)

01 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de opvangcrisis" (nr. 6101)

01.01 Karin Temmerman (sp.a): Vu le nombre de personnes qui se sont vu refuser une place d'accueil ces derniers jours, nous risquons d'être confrontés à une nouvelle crise de l'asile, comme l'hiver dernier.

01.01 Karin Temmerman (sp.a): Een herhaling van de opvangcrisis van vorige winter dreigt, getuige het aantal mensen aan wie de afgelopen dagen een opvangplaats moest worden geweigerd.

Combien de dossiers ont été traités l'année dernière dans le délai moyen de six mois, tel que fixé par le secrétaire d'État? Un retard a-t-il été enregistré l'année dernière? Si oui, dans combien de dossiers? Le personnel supplémentaire promis lors de la crise de l'accueil de l'hiver dernier a-t-il déjà été engagé? Ne faudrait-il pas recruter à nouveau pour résorber le retard?

Hoeveel dossiers werden het afgelopen jaar behandeld binnen de door de staatssecretaris opgegeven gemiddelde doorlooptijd van zes maanden? Was er het afgelopen jaar een achterstand? In hoeveel dossiers? Is het extra personeel dat werd beloofd tijdens de opvangcrisis van vorige winter, al ingeschakeld? Moet men nu niet opnieuw rekruteren om de achterstand in te lopen?

01.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cette année, les trois instances chargées de l'asile, c'est-à-dire l'Office des Étrangers, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) ont pris plus de décisions dans un délai de six mois qu'en 2010. Ces résultats sont le fruit de l'application du principe LIFO (*last in, first out*) pour une série de pays d'origine.

01.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (*Nederlands*): De drie asielinstanties – de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) – hebben dit jaar meer beslissingen genomen binnen de doorlooptijd van zes maanden dan in 2010. Dit is het gevolg van het LIFO-principe (*last in, first out*) voor een aantal herkomstlanden.

Au cours des neuf premiers mois de 2011, le nombre de décisions prises par le CGRA a augmenté de 50 % par rapport à la même période de 2010 et de 87 % par rapport à la même période de 2009. En août 2011, l'arriéré atteignait le chiffre de 13 000 dossiers, et la charge de travail normale est estimée à 4 500 dossiers.

En octobre 2010 et en avril 2011, le gouvernement a décidé d'octroyer des moyens supplémentaires au CGRA et au CCE. Le nombre de décisions prises en matière d'asile a ainsi fortement augmenté et le problème de l'arriéré a pu être géré. Entre-temps, l'Office des Étrangers et le CGRA ont déjà recruté du personnel supplémentaire tandis que le CCE est en retard dans ce domaine. La procédure de recrutement de juges est en cours.

Grâce au renforcement de leur effectif, les trois instances peuvent travailler plus rapidement et dès que la formation d'une série d'agents sera terminée, la productivité va encore augmenter au cours des prochains mois.

01.03 Karin Temmerman (sp.a): S'il est possible de réduire progressivement l'arriéré, il nous est permis de nourrir quelque espoir pour l'avenir.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Karin Temmerman à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la régularisation pour raisons médicales" (n° 6500)

02.01 Karin Temmerman (sp.a): Au début du mois d'octobre, le secrétaire d'État a déclaré devant cette commission qu'un texte était en cours de finalisation concernant des procédures de demande de régularisation pour raison médicale manifestement non motivées.

Existe-t-il aujourd'hui une initiative législative en cette matière? Quels sont les grands axes de ce texte et où en est-on précisément dans ce dossier?

02.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais): Dorénavant, seuls les certificats médicaux délivrés pour des problèmes de santé graves seront encore pris en considération pour de telles demandes. L'idée est de lutter contre les abus, ce qui permettra en outre de traiter de manière plus approfondie les demandes recevables.

Par ailleurs, je propose également deux modifications législatives afin de permettre à l'Office

Tijdens de eerste negen maanden van 2011 heeft het CGVS 50 procent meer beslissingen genomen dan in dezelfde periode van 2010, en 87 procent meer dan in dezelfde periode van 2009. De achterstand betrof in augustus 2011 13.000 dossiers, waarvan 4.500 dossiers kunnen worden gezien als normale werklust.

De regering besliste in oktober 2010 en april 2011 om bijkomende middelen toe te kennen aan het CGVS en de RVV. Hierdoor nam het aantal asielbeslissingen sterk toe en kon de achterstand verder worden aangepakt. De DVZ en het CGVS hebben ondertussen al bijkomende personeelsleden aangeworven, de RVV heeft dit slechts ten dele gedaan. De procedure voor de aanwerving van rechters loopt momenteel.

Door het bijkomende personeel kunnen de drie instanties sneller werken en zodra de opleiding van heel wat personeelsleden is afgerond, zal die output de komende maanden nog stijgen.

01.03 Karin Temmerman (sp.a): De achterstand zou dus stilaan kunnen worden weggewerkt, wat hoop geeft voor de toekomst.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de medische regularisatie" (nr. 6500)

02.01 Karin Temmerman (sp.a): Begin oktober zei de staatssecretaris in deze commissie dat er een tekst klaar zou zijn over manifest ongegronde procedures bij medische regularisaties.

Is daarover een wetgevend initiatief klaar? Wat zijn de krachtlijnen van die tekst en wat is de stand van zaken?

02.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands): Enkel medische attesten voor ernstige kwalen zullen nog gelden bij een regularisatieaanvraag. Op die manier willen we de misbruiken terugdringen, zodat de ontvankelijke aanvragen grondiger kunnen worden behandeld.

Daarnaast stel ik ook twee wetswijzigingen voor die de DVZ in staat moeten stellen om aanvragen te

des Étrangers de rejeter les demandes lorsque le ressortissant étranger ne se présente pas alors qu'il est convoqué par le médecin ou lorsqu'il a obtenu un droit de séjour illimité par le biais d'une autre procédure et qu'il n'a pas demandé la poursuite de la procédure en cours.

Les médecins qui devaient être engagés sont opérationnels et s'efforcent de résorber le retard accumulé au niveau de la procédure 9^{ter}. Il est d'ailleurs urgent que l'on débattenne de toute cette question ici à la Chambre et que les décisions nécessaires soient prises et approuvées.

Le **président**: Ce point est inscrit à l'ordre du jour de la prochaine réunion de notre commission.

02.03 Karin Temmerman (sp.a): Nous nous en réjouissons.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 6561, n° 6682 et n° 6698 de Mme Smeyers sont transformées en questions écrites, tout comme la question n° 6553 de M. Van den Bergh.

03 Question de M. Rachid Madrane au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le mail interne du CGRA sur le traitement accéléré des demandes d'asile au détriment de la qualité des avis" (n° 6722)

03.01 Rachid Madrane (PS): Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, M. Van den Bulck, aurait envoyé un courriel interne visant à réduire l'arriéré en traitant plus rapidement les demandes d'asile, quitte à ce que ce soit au détriment de la qualité de rédaction des avis. J'ai toujours été favorable à l'accélération de la procédure, mais cette initiative me fait craindre pour le respect des droits des demandeurs.

Pouvez-vous donc confirmer cette initiative de M. Van den Bulck? Si oui, en avez-vous eu connaissance? Ce que je crains c'est que les décisions hâtives ne soient susceptibles de recours devant le Conseil consultatif et que dès lors le problème ne soit déplacé du CGRA vers le CCE (Conseil du contentieux des étrangers) et n'y augmente la charge de travail déjà importante. Je crains enfin que la durée globale du traitement des demandes et dès lors la durée de séjour des demandeurs dans le réseau de l'accueil

weigeren wanneer de vreemdeling niet opdaagt bij oproeping door de dokter of wanneer hij via een andere procedure onbeperkt verblijf heeft bekomen en de voortzetting van de procedure niet heeft gevraagd.

De dokters die moesten worden aangeworven, zijn nu effectief bezig met het wegwerken van de achterstand in de 9^{ter}-procedure. Dit alles moet trouwens ook zo snel mogelijk worden besproken en goedgekeurd door deze Kamer.

De **voorzitter**: Dit punt staat op de agenda van de volgende vergadering van onze commissie.

02.03 Karin Temmerman (sp.a): Dat verheugt ons.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 6561, 6682 en 6698 van mevrouw Smeyers worden omgezet in schriftelijke vragen, net als vraag nr. 6553 van de heer Van den Bergh.

03 Vraag van de heer Rachid Madrane aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de interne mail van het CGVS met betrekking tot de snellere behandeling van de asielaanvragen, ten koste van de kwaliteit van de adviezen" (nr. 6722)

03.01 Rachid Madrane (PS): De commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, de heer Van den Bulck, zou een interne mail verstuurd hebben met het verzoek de achterstand weg te werken door de asielaanvragen sneller te behandelen, zelfs als dat ten koste gaat van de kwaliteit van de adviezen. Ik ben altijd een voorstander geweest van een snellere procedure, maar ik vrees dat de naleving van de rechten van de asielzoekers door deze handelwijze in het gedrang zal komen.

Kan u bevestigen dat de heer Van den Bulck dat initiatief heeft genomen? Zo ja, was u daarvan op de hoogte? Ik vrees dat asielzoekers tegen die overhaaste beslissingen in beroep zullen gaan bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RVV) en dat het probleem daardoor enkel van het CGVS naar de RVV zal worden verplaatst, waardoor de reeds hoge werklast bij de RVV verder zal toenemen. Ik vrees tot slot dat de globale behandelingsduur van de aanvragen zal stijgen en dat de asielzoekers bijgevolg langer in het

n'augmente. Partagez-vous cette analyse?

opvangnetwerk zullen verblijven. Deelt u die analyse?

03.02 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (*en français*): Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides est une institution indépendante. Le Commissaire est responsable tant de l'élaboration d'une politique à l'égard des pays d'origine des demandeurs d'asile que de l'organisation et de la gestion de son service. Cela signifie que je ne suis pas systématiquement informé, et que je n'ai pas à l'être, de chaque initiative interne prise par le Commissaire général.

03.02 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Frans): Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is een onafhankelijke instelling. De commissaris-generaal is zowel verantwoordelijk voor het uitstippelen van het beleid ten aanzien van de landen van herkomst van de asielzoekers als voor de organisatie en het beheer van zijn dienst. Dat betekent dat ik niet systematisch op de hoogte word gebracht – en dat dat ook niet verplicht is – van elk intern initiatief dat de commissaris-generaal neemt.

Le Commissaire général m'a informé du contexte et du contenu du courriel en question: ce n'est pas une instruction mais une invitation à une concertation interne sur divers problèmes; les collaborateurs du CGRA n'ont pas été incités à augmenter la quantité au détriment de la qualité.

De commissaris-generaal heeft mij uitleg gegeven bij de context en de inhoud van de e-mail in kwestie: het is geen instructie, maar een verzoek om intern overleg over diverse problemen; de medewerkers van het CGVS werden niet aangemaand om de asielaanvragen sneller te behandelen ten koste van de kwaliteit van de adviezen.

La qualité des décisions relatives à l'asile reste primordiale. En cherchant à atteindre un équilibre entre qualité et efficacité, le CGRA explore des moyens pour remplir ses missions plus rapidement sans nuire à la qualité des décisions.

De kwaliteit van de beslissingen in verband met asiel primeert. Door te streven naar een evenwicht tussen kwaliteit en efficiency onderzoekt het CGVS hoe het sneller kan werken zonder de kwaliteit van de beslissingen in het gedrang te brengen.

Le CGRA évalue en permanence ses processus internes. Il vise également à mobiliser de manière stratégique le nombre maximal de collaborateurs des officiers de protection dans les services s'occupant de l'*output*. Mais dans certains cas, on peut gagner du temps quant à la forme des décisions portant sur l'asile, sans porter préjudice à la qualité des décisions prises par le Commissaire. Cela n'augmentera donc pas le nombre d'appels auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers, ce qui serait en effet contre-productif pour la procédure d'asile dans son ensemble.

Het CGVS toetst voortdurend de interne processen. Het probeert ook op een strategische manier zoveel mogelijk medewerkers van de beschermingsofficieren in te zetten in de diensten die zich bezighouden met de output. Soms is het echter wel mogelijk tijd te winnen wat de vorm van de asielbeslissingen betreft, zonder dat zulks ten koste gaat van de door de commissaris genomen beslissingen. Het aantal beroepen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zal daardoor dus niet de hoogte ingaan, wat inderdaad ten nadele zou gaan van de hele asielprocedure.

03.03 Rachid Madrane (PS): Merci de m'avoir donné toutes les assurances sur le traitement juste et humain des demandes.

03.03 Rachid Madrane (PS): De aanvragen zullen dus op een faire en humane manier worden behandeld. Bedankt dat u me op dat vlak hebt gerustgesteld.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "l'impact de la limitation du nombre de nouveaux policiers sur la sécurité dans les communes" (n° 6638)

04 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van de beperking van het aantal nieuwe politieagenten voor de veiligheid in de gemeenten" (nr. 6638)

04.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Depuis l'adoption de l'accord sectoriel début 2010, le

04.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Met het begin 2010 gesloten sectoraal akkoord beperkt de

gouvernement fédéral a limité le nombre de policiers embauchés à 1 000 par an. Selon les syndicats, cela risque de créer des problèmes. En effet, on peut noter par exemple qu'un tiers des effectifs de la police de la route prendra sa retraite d'ici 2014.

Avez-vous calculé l'impact de cette diminution de policiers sur la police locale? Allons-nous vers une diminution des effectifs et de quel ordre? Chaque zone de police comptera-t-elle assez de policiers pour garantir la sécurité et le maintien de l'ordre? Disposez-vous des chiffres par zone, notamment les pyramides des âges? Combien d'agents vont-ils partir à la retraite ces trois prochaines années? Vaut-il donc devoir puiser dans certaines zones pour en soulager d'autres?

Si cette diminution des effectifs était avérée, pourrait-on assister à une fuite des policiers en raison d'un travail difficile en sous-effectif? Que feriez-vous ou que conseilleriez-vous pour l'éviter?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): La police locale compte un surplus de 628 membres du personnel par rapport à la norme minimale. Néanmoins, 47 zones de police sont déficitaires.

Pour les zones déficitaires, on peut remédier par mesures statutaires au problème du recrutement. Il y a la nomination directe, en dehors de toute procédure de mobilité, des aspirants inspecteurs qui ont choisi d'être nommés dans la zone déficitaire concernée ou encore le recrutement complémentaire direct.

Pour déterminer exactement le quota annuel de candidats admis à la formation, il est question d'analyser les besoins des zones de police locale en personnel opérationnel, afin d'augmenter la cohérence entre l'offre et la demande en matière de capacité de personnel. Un questionnaire électronique sera envoyé aux zones dans le courant du mois de novembre.

Les premiers résultats sont attendus fin décembre, début janvier.

Nous disposons de chiffres relatifs au départ à la retraite pour les prochaines années, qui sont en hausse avec un sommet en 2013. J'ai donc sollicité une augmentation à 1 200 du nombre d'aspirants admis à la formation. Dans le contexte budgétaire, il faut chercher des financements alternatifs, par

fédérale regering de aanwerving van politieagenten tot 1.000 per jaar. Volgens de vakbonden dreigt dat voor problemen te zorgen. Zo gaat bijvoorbeeld een derde van de agenten van de wegpolitie tegen 2014 met pensioen.

Hebt u berekend wat de gevolgen zijn voor de lokale politie van die vermindering van de mankracht? Zal het aantal personeelsleden dalen en in welke mate? Zal elke politiezone voldoende politieagenten hebben om te zorgen voor de veiligheid en de ordehandhaving? Beschikt u over cijfermateriaal per zone, met name wat de leeftijdsopbouw betreft? Hoeveel agenten gaan er de komende drie jaar met pensioen? Zullen er in sommige zones agenten worden weggehaald om andere zones bij te springen?

Indien de inkrimping van het personeelsbestand er komt, zullen de politieagenten dan niet in groten getale opstappen vanwege het lastige werk in een onderbezette formatie? Wat zou u doen of aanraden om dat te voorkomen?

04.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): De lokale politie telt 628 personeelsleden in overtal ten opzichte van de minimumnorm. Toch kampen 47 politiezones met een personeelstekort.

Zones met een personeelstekort kunnen van de bepalingen van het personeelsstatuut gebruikmaken om dat probleem aan te pakken. Zo kunnen aspirant-inspecteurs die kiezen voor een deficiënte zone, los van enige mobiliteitsprocedure rechtstreeks in die zone worden benoemd, en ook rechtstreekse bijkomende aanwervingen behoren tot de mogelijkheden.

Om precies te bepalen hoeveel kandidaten er zich jaarlijks voor de opleiding mogen inschrijven, is het zaak na te gaan hoeveel operationele krachten de lokale politiezones nodig hebben, teneinde de personeelsvraag en het personeelsaanbod beter op elkaar af te stemmen. In de loop van de maand november zal er de zones een elektronische vragenlijst worden toegestuurd.

De eerste resultaten worden tegen eind december, begin januari verwacht.

We beschikken over de pensioneringscijfers voor de komende jaren. Er is een duidelijke toename met een piek in 2013. Ik heb daarom verzocht om het aantal aspiranten dat tot de opleiding wordt toegelaten, tot 1.200 op te trekken. In de huidige budgettaire context moeten we naar een

exemple grâce à une meilleure gestion des confiscations issues de la lutte contre l'économie illégale.

04.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Je vois que vous vous souciez également de ce manque de policiers. J'attends les réponses au questionnaire.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de sélection des candidats policiers" (n° 6648)

05.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Quelque 25 000 candidats s'inscrivent, chaque année, aux épreuves de sélection de la police fédérale, mais seuls 17 % réussissent. Le Conseil fédéral de la police critique la durée du processus de sélection.

Comment expliquez-vous que seuls 17 % soient sélectionnés? En quoi consiste le test de personnalité? Combien de temps dure la procédure de sélection?

Pour renforcer la capacité d'enquête en matière de fraude financière, sociale, fiscale et de corruption, il conviendrait de recruter des personnes possédant un profil spécifique (comptables, par exemple). Comment envisagez-vous ce renforcement pour 2012?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Les 25 000 candidats représentent l'ensemble des candidatures reçues, à savoir les candidats externes pour les cadres opérationnel, administratif et logistique, mais également les candidats internes dans le cadre de la procédure de promotion sociale.

Le taux de réussite de 17 % des candidats inspecteurs correspond approximativement au taux de réussite du Selor. Le taux de réussite de l'épreuve de personnalité (un test informatisé d'épreuves de groupe, un *in-tray* informatisé et un entretien avec un psychologue) est de près de 56 %.

Les candidats en échec le doivent essentiellement à une mauvaise préparation, à une prise de renseignements insuffisante sur la profession, à un niveau de compétence insuffisant, à un manque de motivation ou à une faible maîtrise de la langue.

La Direction du recrutement et de la sélection a mis en œuvre un plan d'action en vue de réduire la

alternatieve financiering zoeken, bijvoorbeeld via een beter beheer van de goederen die in het kader van de strijd tegen de illegale economie in beslag werden genomen.

04.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Ik stel vast dat ook u zich zorgen maakt om dat tekort aan politieagenten. Ik kijk uit naar de antwoorden op de vragenlijst.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de selectieprocedure voor kandidaat-politieagenten" (nr. 6648)

05.01 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Zowat 25.000 kandidaten schrijven zich jaarlijks in voor de selecties bij de federale politie, waarvan er slechts 17 % slaagt. De federale politieraad heeft kritiek op de duur van de selectieprocedure.

Hoe verklaart u dat slechts 17 % van de kandidaten slaagt? Waarin bestaat de persoonlijkheidstest? Hoelang duurt de selectieprocedure?

De capaciteit op het vlak van het onderzoek naar financiële, sociale en fiscale fraude en corruptie zou kunnen worden uitgebreid door kandidaten te werven die een specifiek profiel hebben (boekhouders, bijvoorbeeld). Hoe bent u van plan een en ander in 2012 te realiseren?

05.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het genoemde aantal van 25.000 heeft betrekking op alle candidaturen. Daar horen de externe kandidaten voor operationele, administratieve en logistieke functies bij, maar ook de interne kandidaten voor sociale promotie.

Het slaagpercentage van 17 % bij de kandidaat-inspecteurs komt ongeveer overeen met het slaagpercentage bij Selor. Het slaagpercentage voor de persoonlijkheidstest (dat is een geïnformatiseerde groepstest, een geïnformatiseerde postvakoefening en een gesprek met een psycholoog) bedraagt bijna 56 %.

De kandidaten die mislukken, hebben zich meestal slecht voorbereid, zijn onvoldoende op de hoogte van wat het beroep inhoudt, beschikken over onvoldoende kennis en kunde, zijn te weinig gemotiveerd of hebben een gebrekkige talenkennis.

De directie van de rekrutering en van de selectie heeft een actieplan geïmplementeerd om de duur

durée de la procédure (actuellement de six à huit mois) à quatre à six mois.

Je souhaite renforcer la capacité d'enquête en matière de fraude financière, sociale, fiscale et de corruption. Au terme de la campagne de 2011, quelque 44 lauréats ont été admis en formation. Pour l'année 2012, nous évaluons nos besoins à 88 nouveaux lauréats pour Ecofin et ICT.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Barbara Pas à la ministre de l'Intérieur sur "le projet SDNA Forensic Marking" (n° 6690)

06.01 Barbara Pas (VB): L'année dernière, la zone de police de Termonde a lancé le projet d'ADN synthétique de marquage médico-légal. Ce dispositif permet de marquer des objets de valeurs à l'aide d'ADN synthétique pour prévenir les cambriolages, mais également pour retrouver plus rapidement les objets volés.

L'effet dissuasif de la méthode est confirmé par une première évaluation: le nombre de cambriolages a baissé de 66 %. Malines lancera prochainement un projet similaire et de nombreuses villes et communes ont manifesté leur intérêt. Que pense la ministre de ce projet?

La zone de police de Termonde recherche activement les objets marqués en vérifiant la présence éventuelle de traces d'ADN synthétique lors de contrôles automobiles. Les auteurs de vols sont cependant rarement originaires de Termonde. La ministre a-t-elle l'intention d'encourager d'autres zones de police à effectuer de simples contrôles à l'aide de lumière ultraviolette?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Outre les campagnes classiques de prévention, mes services ont régulièrement des contacts avec des entreprises qui proposent des marquages ADN. Les avantages du marquage à l'aide d'ADN synthétique sont connus, mais le prix demeure le principal obstacle à son utilisation. De plus, il faut assurer la gestion des banques de données. Un autre inconvénient du dispositif réside dans l'absence d'uniformité des systèmes.

Il s'agit ici d'une initiative locale qui risque de faire migrer les cambriolages vers les zones limitrophes.

Chaque zone de police peut décider, en concertation avec les autorités locales, d'encourager les citoyens résidant dans cette zone

van de procedure (momenteel zes à acht maanden) te herleiden tot vier à zes maanden.

Ik wil de onderzoekscapaciteit op het vlak van corruptie en van financiële, sociale en fiscale fraude versterken. Aan het einde van de campagne 2011, werden er 44 geslaagden toegelaten tot de opleiding. Voor 2012 schatten we onze behoeften op 88 nieuwe geslaagden voor Ecofin en ICT.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het SDNA Forensic Marking-project" (nr. 6690)

06.01 Barbara Pas (VB): De politiezone Dendermonde startte vorig jaar met het project SDNA Forensic Marking. In dit project worden waardevolle zaken met een synthetisch DNA gemarkeerd om woninginbraken te voorkomen en om gestolen goederen sneller te kunnen opsporen.

Uit een eerste evaluatie blijkt dat dit inderdaad ontradend werkt: het aantal inbraken is met 66 procent gedaald. Mechelen start binnenkort met een gelijkaardig project en nog heel wat steden en gemeenten zijn geïnteresseerd. Wat is het standpunt van de minister over dit project?

De politiezone Dendermonde spoort de gemarkeerde zaken actief op door bij autocontroles na te gaan of er sporen van SDNA te vinden zijn. De daders van diefstallen komen echter vaak van buiten Dendermonde. Wil de minister andere politiezones aanzetten om eenvoudige controles met UV-licht te doen?

06.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Naast de klassieke preventiecampagnes hebben mijn diensten regelmatig contact met firma's die DNA-markering aanbieden. De voordelen van markeren met synthetische DNA zijn bekend, het nadeel is de prijs. Daarenboven moeten die databanken worden beheerd. Ook het gebrek aan uniformiteit van de systemen is een minpunt.

Het gaat hier om een lokaal initiatief, waarbij het risico bestaat dat de inbraken zich verplaatsen naar de omliggende gebieden.

Elke politiezone kan in samenspraak met de lokale overheid beslissen of zij hun burgers aanmoedigen om hun goederen met synthetisch DNA te

à marquer leurs biens avec de l'ADN synthétique.

markeren.

06.03 Barbara Pas (VB): Les autres communes ne sont pas tenues de participer à ce système onéreux, mais il serait utile qu'elles effectuent des contrôles bon marché avec des lampes à ultraviolets en vue de détecter les objets marqués de grande valeur.

06.03 Barbara Pas (VB): Andere gemeenten hoeven niet mee te stappen in dit dure systeem, maar het zou wel nuttig zijn als ze niet zo dure controles met UV-licht zouden doen om waardevolle gemarkeerde spullen op te sporen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "les relations entre surveillants habilités et gardiens de la paix" (n° 6701)

07 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de relatie tussen gemachtigde opzichters en gemeenschapswachten" (nr. 6701)

07.01 Koenraad Degroote (N-VA): Une circulaire précise que les gardiens de la paix sont des personnes occupées par la commune et que leur mission de base consiste à effectuer les missions de gardien de la paix. D'autres personnes, telles que les travailleurs ALE, ressortissent toutefois aussi au champ d'application de cette définition, alors qu'elles ne sont pas censées travailler sous le statut des gardiens de la paix.

07.01 Koenraad Degroote (N-VA): Volgens een rondzendbrief zijn gemeenschapswachten personen die worden tewerkgesteld door de gemeente en die de opdrachten van een gemeenschapswacht uitvoeren als kernopdracht. Andere personen, zoals PWA'ers, vallen echter ook volledig onder die definitie, terwijl zij niet worden geacht te werken als gemeenschapswachten.

La ministre estime-t-elle également qu'il convient d'opérer une distinction nette entre les personnes qui exercent uniquement la fonction de surveillant habilité ou qui combinent cette tâche avec des missions ne relevant pas de la sécurité et les gardiens de la paix proprement dits? Informera-t-elle les communes officiellement en ce sens?

Gaat de minister akkoord met het duidelijke onderscheid tussen personen die enkel gemachtigd opzichter zijn of die die taak combineren met niet-veiligheidstaken en de eigenlijke gemeenschapswachten? Zal ze dit ook zo officieel verduidelijken aan de gemeenten?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La mission de surveillant habilité est une mission de base des gardiens de la paix. Les personnes qui effectuent cette mission au service de la commune doivent être considérées comme des gardiens de la paix et doivent satisfaire aux conditions légales, parmi lesquelles une formation uniforme. Cela a été clairement communiqué.

07.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De taak van gemachtigd opzichter is een kernopdracht van de gemeenschapswachten. Zij die deze taak uitvoeren in dienst van de gemeente, moeten worden beschouwd als gemeenschapswachten en moeten voldoen aan de wettelijke voorwaarden, waaronder de uniforme opleiding. Dat is ook duidelijk zo gecommuniceerd.

La formation des gardiens de la paix est onéreuse mais il s'agit d'un des éléments essentiels de la loi. Les communes peuvent récupérer 80 % du droit d'inscription de la formation de base, avec un maximum de 600 euros par personne.

De opleiding van gemeenschapswachten kost geld, maar het is een van de essentiële elementen van de wet. De gemeenten kunnen 80 procent van het inschrijvingsgeld voor de basisopleiding recupereren, met een maximum van 600 euro per persoon.

07.03 Koenraad Degroote (N-VA): Je suppose dès lors que la ministre ne fournira pas d'informations complémentaires aux communes.

07.03 Koenraad Degroote (N-VA): Ik neem dus aan dat de minister de gemeenten geen bijkomende informatie zal verstrekken?

07.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La circulaire existante doit suffire.

07.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De bestaande rondzendbrief moet voldoende zijn.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Questions jointes de

- M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le Fonds des calamités" (n° 6763)
- M. Éric Thiébaud à la ministre de l'Intérieur sur "le Fonds des calamités" (n° 6778)

08.01 Éric Thiébaud (PS): Le Fonds des calamités n'a plus d'argent (il a déjà réparti les 15 millions de son budget de base pour 2011). Or, vous avez dit qu'aucune victime ne serait lésée et que tout le monde serait indemnisé.

En mai 2011, 4 700 dossiers introduits auprès du Fonds étaient en attente de traitement. Comme la moitié de ces dossiers datent de 2009, le traitement des dossiers de 2010 et 2011 risque de se faire attendre encore. N'y a-t-il pas un parallèle entre cet arriéré et l'épuisement du Fonds? Ne doit-on pas y voir un déficit structurel? Les victimes de catastrophes naturelles seront-elles indemnisées ou subiront-elles les effets de l'épuisement du budget?

Même si les assurances couvrent la plupart des catastrophes naturelles, l'intervention du Fonds s'avère nécessaire pour nombre de victimes qui ont vu leur habitation totalement sinistrée. Confirmez-vous que l'ensemble des ayants droit seront indemnisés dans un délai raisonnable? Quel est le délai moyen de traitement des dossiers et qu'en est-il de la résorption des dossiers en souffrance? Quel est le mécanisme de financement du Fonds et quelles sont les possibilités de son renflouement rapide?

08.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): En tant que ministre de l'Intérieur, la présentation d'un dossier au Conseil des ministres en vue de la reconnaissance d'une intempérie comme calamité relève de ma compétence. C'est de la reconnaissance de phénomènes météorologiques d'une ampleur exceptionnelle qui ont frappé l'ensemble des citoyens qu'il s'agit en l'occurrence. La reconnaissance d'autres phénomènes météorologiques, tels que des sécheresses qui affectent les agriculteurs, relève du ministre de l'Agriculture. Quant à la situation financière du Fonds des calamités, elle relève du ministre des Finances.

(En français) Les questions relatives à l'aspect financier du Fonds des calamités doivent être

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Rampenfonds" (nr. 6763)
- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Rampenfonds" (nr. 6778)

08.01 Éric Thiébaud (PS): Het Rampenfonds heeft de 15 miljoen euro uit zijn basisbegroting voor 2011 al uitbetaald en zit nu dus zonder geld. U had nochtans gezegd dat er geen enkel slachtoffer in de kou zou blijven staan en dat iedereen zou worden schadeloosgesteld.

In mei 2011 waren er 4.700 dossiers hangende bij het Rampenfonds. Aangezien de helft van die dossiers uit 2009 dateert, dreigt de behandeling van de dossiers uit 2010 en 2011 nog een grotere achterstand op te lopen. Is er geen verband tussen die achterstand en het feit dat de middelen van het Rampenfonds uitgeput zijn? Is er niet veeleer sprake van een structureel tekort? Zullen de slachtoffers van natuurrampen alsnog worden schadeloosgesteld of worden ze nu ook nog het slachtoffer van het feit dat de kas van het Rampenfonds leeg is?

Hoewel de meeste natuurrampen gedekt worden door de verzekering, blijft een schadeloosstelling door het Rampenfonds onontbeerlijk voor tal van slachtoffers wier huizen volledig zijn vernield. Kan u bevestigen dat alle rechthebbenden binnen een redelijke termijn zullen worden schadeloosgesteld? Wat is de gemiddelde behandelingsduur van de dossiers en in hoeverre zijn de hangende dossiers ondertussen weggewerkt? Hoe wordt het Rampenfonds gefinancierd en hoe kan men het weer snel stijven?

08.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Als minister van Binnenlandse Zaken ben ik bevoegd om de erkenning van noodweer als algemene ramp aan de ministerraad voor te leggen. Dat wil zeggen dat uitzonderlijke weerfenomenen die alle burgers hebben getroffen, als ramp kunnen worden erkend. De erkenning van andere uitzonderlijke weerfenomenen, zoals langdurige droogte, die alleen een invloed op landbouwers hebben, behoort tot de bevoegdheid van de minister van Landbouw. De budgettaire toestand van het Rampenfonds is dan weer de bevoegdheid van de minister van Financiën.

(Frans) De vragen met betrekking tot het financiële aspect van het Rampenfonds dienen te worden

adressées au ministre des Finances. Même si les paiements ne peuvent avoir lieu immédiatement, les personnes qui ont droit à une intervention seront indemnisées.

(En néerlandais) L'examen des dossiers de 2009 et de 2010 suit son cours normal. Les ordres de virement de la Caisse nationale des calamités n'accusent pas davantage de retards.

En 2011, deux phénomènes météorologiques ont été reconnus comme catastrophe nationale, à savoir les fortes tempêtes et les pluies abondantes du mois d'août dernier. Les délais d'introduction des dossiers courent jusqu'à fin janvier 2012.

Du personnel complémentaire a été mis à la disposition des gouverneurs de province. En Flandre occidentale, trois membres du personnel ont été affectés à la cellule Calamités et un quatrième sera recruté prochainement. Deux de ces membres du personnel sont pris en charge par le Fonds des calamités.

La procédure d'indemnisation des dégâts a déjà été examinée dans le détail dans le cadre du projet de modernisation. Le délai actuel d'examen des demandes d'indemnisation est équitable.

(En français) Le délai de traitement d'un dossier dépend de la complexité dudit dossier, de la date d'introduction de la demande – les sinistrés attendent parfois le dernier moment – ou du caractère éventuellement incomplet du dossier. Le retard dans le traitement est plutôt imputable à ces raisons qu'à un manque de personnel.

Enfin, je rappelle qu'il existe un système d'avances: le sinistré qui a introduit un dossier complet peut demander une avance sur l'indemnisation. Le gouverneur statue à ce propos.

08.03 Peter Logghe (VB): J'observe que la pénurie de personnel en Flandre occidentale se résorbe peu à peu. Le délai de paiement reste toutefois trop long par rapport au délai de 30 jours pour les assureurs.

Le paiement anticipé éventuel peut donc être réclamé auprès du gouverneur de province. À combien s'élève-t-il?

08.04 Éric Thiébaud (PS): Vous ne m'avez pas répondu au sujet de la façon de refinancer le fonds.

gericht aan de minister van Financiën. Zelfs al kunnen de betalingen niet onmiddellijk gebeuren, al wie recht heeft op een schadeloosstelling zal die ook ontvangen.

(Nederlands) De behandeling van de dossiers van 2009 en 2010 verloopt normaal. Er zijn ook geen vertragingen bij de betalingsorders voor de Nationale Kas voor Rampenschade.

In 2011 werden twee fenomenen erkend als algemene ramp, namelijk de hevige wind en de overvloedige regenval van augustus. De indieningstermijnen hiervoor lopen eind januari 2012 af.

Er werd bijkomend personeel ter beschikking gesteld van de provinciegouverneurs. In West-Vlaanderen zijn drie personeelsleden aangesteld bij de cel Rampenschade, een vierde zal binnenkort aangeworven worden. Twee van hen vallen ten laste van het Rampenfonds.

De procedure tot vergoeding van de schade werd reeds in detail onderzocht in het kader van een moderniseringsproject. De behandelingstermijn van de aanvragen tot schadevergoeding is momenteel billijk.

(Frans) De behandelingstermijn van een dossier hangt af van de complexiteit ervan, van de indieningsdatum van de aanvraag - de slachtoffers wachten soms tot op het laatste moment om een aanvraag in te dienen – en van het feit of het dossier al dan niet volledig is. De vertraging bij de behandeling van de aanvragen is veeleer te wijten aan voormelde redenen dan aan een personeelsgebrek.

Ik wijs er ten slotte op dat er een voorschottenregeling bestaat: het slachtoffer van een ramp dat een volledig dossier heeft ingediend, kan een voorschot vragen op de vergoeding. De gouverneur doet uitspraak over dit soort aanvragen.

08.03 Peter Logghe (VB): Ik noteer dat het personeelstekort in West-Vlaanderen stilaan opgelost is. De uitbetalingstermijn blijft echter te lang in verhouding met de termijn van 30 dagen voor verzekeraars.

De eventuele vooruitbetaling kan dus worden aangevraagd bij de provinciegouverneur. Hoeveel bedraagt die vooruitbetaling?

08.04 Éric Thiébaud (PS): U heeft niet geantwoord om mijn vraag betreffende de herfinanciering van

het Rampenfonds.

08.05 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): C'est de la compétence du ministre des Finances.

08.05 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Die vraag behoort tot de bevoegdheid van de minister van Financiën.

08.06 Éric Thiébaud (PS): Le mécanisme antérieur est-il récent?

08.06 Éric Thiébaud (PS): Gaat het hier over een recente regeling?

08.07 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Le plus important, c'est le problème de liquidités au ministère des Finances. Le paiement d'un dossier complet et en ordre ne prend normalement que trois semaines.

08.07 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Het gaat hier in essentie om een liquiditeitsprobleem bij de FOD Financiën. Normaal gesproken volgt de uitbetaling voor een volledig dossier dat aan de voorwaarden voldoet binnen drie weken.

08.08 Éric Thiébaud (PS): Pas mal de communes ont connu des catastrophes. Ma commune a avancé de l'argent pour couvrir les dégâts d'inondations, mais nous avons eu beaucoup de mal à le récupérer.

08.08 Éric Thiébaud (PS): Er deden zich rampen voor in een groot aantal gemeenten. Mijn gemeente heeft geld voorgeschooten om de gevolgen van de waterschade te lenigen, maar we hebben heel wat moeite gehad om dit terug te vorderen.

08.09 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Interrogez donc le ministre des Finances. Les personnes concernées ne doivent pas s'inquiéter car le remboursement est une obligation du gouvernement fédéral.

08.09 Minister Annemie Turtelboom (Frans): U moet dit soort vragen tot de minister van Financiën richten. De betrokkenen hoeven zich geen zorgen te maken, want de terugbetaling is een verplichting van de federale regering.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Question de M. Franco Seminara à la ministre de l'Intérieur sur "les vols de documents de bord dans les voitures" (n° 6723)

09 Vraag van de heer Franco Seminara aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de diefstal van autopapieren uit wagens" (nr. 6723)

09.01 Franco Seminara (PS): Le vol de documents de bord dans les véhicules, plus connu sous le nom de "doublette", est en nette recrudescence en Belgique (7 000 cas en un an). Les documents volés sont attribués à un véhicule volé similaire, ce qui lui permet de passer incognito lors d'un contrôle de police. De véritables organisations criminelles internationales se cacheraient derrière ces trafics.

09.01 Franco Seminara (PS): Dieven hebben het steeds vaker gemunt op autopapieren; zo werden er in 2010 maar liefst 7.000 dergelijke diefstallen geregistreerd. De gestolen papieren worden vervolgens gebruikt om een soortgelijk, gestolen voertuig doorheen politiecontroles te loodsen. Achter die zwendel zouden echte internationale criminele organisaties schuilgaan.

Le vol de documents de bord avait fait l'objet de longues discussions au sein du conseil Justice Affaires intérieures lors de la présidence belge de l'Union européenne. Quelles en ont été les conclusions?

Tijdens het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie werd de diefstal van autopapieren uitvoerig besproken in de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken. Tot welke besluiten is men toen gekomen?

La création d'une banque de données spéciale "doublettes" est-elle en voie de concrétisation? Existe-t-il des coopérations bilatérales, notamment avec l'Espagne et la France où nos concitoyens se rendent régulièrement en vacances en voiture?

Hoever staat het met de oprichting van een speciale gegevensbank met betrekking tot die gestolen autopapieren? Zijn er bilaterale samenwerkingsverbanden, meer bepaald met Spanje en Frankrijk, twee vakantielanden waar Belgen vaak met de wagen naartoe trekken?

09.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Les conclusions adoptées sous présidence belge

09.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): De onder het Belgische voorzitterschap aangenomen

visent l'amélioration de la détection des véhicules volés et/ou falsifiés, notamment en mettant pleinement en œuvre les règlements relatifs au Système d'Information Schengen (SIS).

Dès qu'un véhicule fait l'objet d'un "hit" dans le SIS, on parle d'une "doublette". Si, après contrôle approfondi, il apparaît que le citoyen est bien le propriétaire légal et que seuls les documents de bord ont été signalés volés, le véhicule devra être "désigné".

Il n'est pas question de créer une banque de données spéciale doublettes, mais la possibilité d'insérer ces informations dans le futur SIS-2 sera étudiée.

Depuis 2009, le service de lutte contre le trafic de véhicules de la police fédérale échange des informations avec la France et l'Espagne. Quelques dossiers judiciaires ont ainsi mené au démantèlement de réseaux criminels. Une approche structurelle n'a pas encore pu être réalisée avec ces deux pays, mais la police fédérale continue à travailler dans ce sens.

L'incident est clos.

10 Question de M. Jan Van Esbroeck à la ministre de l'Intérieur sur "les slogans blessants scandés pendant les matches de football" (n° 6725)

10.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): La ministre insiste sur des peines créatives afin d'empêcher les slogans blessants dans les stades de football. Je ne suis toutefois pas d'accord avec les solutions proposées à l'Union belge: autoriser uniquement l'accès aux femmes et aux enfants ou interdire l'alcool dans les stades. Elles seront uniquement source d'irritation. Certains slogans sont de mauvais goût mais ils sont uniquement scandés dans le but de provoquer la réaction des supporters du camp adverse.

Quelles initiatives ont-elles déjà été prises? La cellule football proposera-t-elle des solutions plus réalistes? Est-ce réellement judicieux de sanctionner les clubs, qui rencontrent déjà de grandes difficultés en Europe?

10.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): En 2006, l'Union belge a donné des directives destinées à enrayer le phénomène des slogans blessants, et cela sur la base des bonnes pratiques constatées dans les autres pays et

besluiten beogen de verbetering van de identificatie van gestolen en/of vervalste voertuigen door o.a. de regelingen met betrekking tot het Schengen Informatiesysteem (SIS) volledig uit te voeren.

Zodra een voertuig het voorwerp is van een 'hit' binnen het SIS, is er sprake van een 'doublette'. Indien na een grondige controle blijkt dat de betrokken burger wel degelijk de wettelijke eigenaar van het voertuig is en dat enkel de autopapieren als gestolen werden geseind, dan moet het voertuig 'ontseind' worden.

Een speciale gegevensbank voor die doublettes is niet aan de orde. De mogelijkheid om die gegevens in het toekomstige SIS-2 in te voeren wordt echter onder de loep genomen.

Sinds 2009 is er een gegevensuitwisseling tussen de dienst van de federale politie die met de bestrijding van de handel in gestolen voertuigen belast is en twee landen: Frankrijk en Spanje. Zo hebben een paar gerechtelijke dossiers geleid tot de ontmanteling van criminele netwerken. Met Frankrijk en Spanje kon nog geen structurele aanpak worden uitgedokterd. De federale politie blijft echter in die richting werken.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "kwetsende spreekwoorden tijdens voetbalwedstrijden" (nr. 6725)

10.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): De minister dringt aan op creatieve straffen om de kwetsende spreekwoorden rond het voetbalveld te weren. Ik kan mij echter niet vinden in de oplossingen die ze heeft voorgesteld aan de Voetbalbond: enkel vrouwen en kinderen binnenlaten of het bannen van alcohol in de stadions. Dit zal enkel ergernis opwekken. Sommige spreekwoorden zijn smakeloos, maar dienen gewoon om bij de supporters van de tegenpartij een reactie los te weken.

Welke initiatieven zijn reeds opgestart? Zal de voetbalcel realistischer voorstellen formuleren? Is het wel correct om de clubs, die het in Europa al enorm moeilijk hebben, te bestraffen?

10.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): In 2006 heeft de Voetbalbond, op basis van goede praktijken in andere landen en aan de hand van het actieplan van de UEFA, richtlijnen gegeven voor de aanpak van spreekwoorden. Na een bevraging van

conformément à un plan d'action de l'UEFA. La circulaire actuelle sera affinée à l'issue d'une enquête menée auprès des arbitres, clubs, services de police et associations de supporters.

Mes services et l'URBSFA entretiennent des contacts réguliers à ce sujet. Les responsables de la sécurité des clubs et des services de police suivent régulièrement des formations. Il y a quelques semaines, j'ai lancé avec l'URBSFA et la Pro League une campagne intitulée Respect United. Les slogans blessants font également partie des priorités au niveau européen.

Lors de la conférence européenne qui s'est tenue en septembre, les responsables de la sécurité et les experts de la police sont arrivés à la conclusion que les limites de la tolérance par rapport à ce que l'on peut considérer comme ludique ou provocateur sont différentes pour chacun. Ils ont également constaté que, trop souvent, on s'attache uniquement à éviter la violence physique et qu'il y a un problème en matière de collecte des preuves.

Il nous faut travailler sur plusieurs fronts, de la prévention à la répression. Nous pourrions également envisager des solutions créatives, comme en Turquie. C'est pourquoi je maintiens ma position. Il incombe à l'Union belge de football d'appliquer les règles de la FIFA, comme le font tous les autres pays.

10.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Je persiste à dire que ce type de sanction créative n'est pas très réaliste. J'espère que nous ne nous dirigeons pas vers une situation dans laquelle ce seraient toujours les clubs qui seraient pénalisés. J'ai cru comprendre qu'ils collaboreraient très volontiers aux campagnes de sensibilisation.

L'incident est clos.

11 Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "la situation de Best Medical Fleurus" (n° 6744)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): La société "Best Medical Fleurus", spécialisée dans le secteur de la médecine nucléaire et de la gammagraphie, est confrontée à une situation inquiétante. Le plan de restructuration et le *business plan* de la direction ont été rejetés par les syndicats, qui craignent que celle-ci ne privilégie la faillite pour échapper à ses obligations. Implanté dans plusieurs pays, le groupe dont fait partie la société pourrait, en outre, invoquer la législation étrangère en ce sens. Cette situation pose, enfin, des questions de sécurité, la société étant hébergée

scheidsrechters, clubs, politiediensten en supportersverenigingen zal de huidige rondzendbrief worden verfijnd.

Mijn diensten hebben hierover regelmatig contact met de KBVB. Alle veiligheidsverantwoordelijken van de clubs en de politiediensten krijgen geregeld opleidingen. Enkele weken geleden heb ik, samen met de KBVB en de Pro League, een campagne gelanceerd onder de naam Respect United. Ook op Europees niveau staan de spreekkoren hoog op de agenda.

Veiligheidsverantwoordelijken en politie-experts kwamen in september op de Europese conferentie tot de conclusie dat ieder er verschillende tolerantiegrenzen op nahoudt over wat ludiek en provocatief is, dat de prioriteit eenzijdig op het vermijden van fysiek geweld ligt en dat er een probleem is van bewijsgaring.

We moeten op verschillende fronten werken, van preventie tot repressie. Ook creatieve oplossingen zoals in Turkije zijn een mogelijkheid. Daarom blijf ik achter mijn ideeën staan. Het is aan de Voetbalbond om de regels van de FIFA toe te passen, zoals alle andere landen dat doen.

10.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Ik blijf erbij dat dit soort creatieve straffen niet echt realistisch is. Ik hoop dat wij niet evolueren naar een situatie waarbij altijd de clubs worden bestraft. Ik heb van de clubs begrepen dat zij heel graag willen meewerken aan het sensibiliseren.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toestand bij Best Medical Fleurus" (nr. 6744)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Het bedrijf Best Medical Fleurus, gespecialiseerd in de sector van de nucleaire geneeskunde en van de gammagrafie, wordt met een zorgwekkende situatie geconfronteerd. De vakbonden hebben het herstructureringsplan en het businessplan van de directie verworpen, omdat ze vrezen dat laatstgenoemde het bedrijf failliet wil laten gaan om zich aan haar verplichtingen te onttrekken. De groep waar het bedrijf deel van uitmaakt, is in verschillende landen aanwezig en zou zich bovendien op een buitenlandse wetgeving in die zin

sur le même site que l'Institut des radioéléments à Fleurus.

Avez-vous des informations récentes sur la situation de "Best Medical Fleurus"? Vu les troubles sociaux, la sécurité du site est-elle assurée? Des dispositions sont-elles prises par vos services dans ce domaine? Comment s'assurer que la direction respecte ses obligations environnementales en cas de faillite, notamment pour le stockage et l'évacuation des substances radioactives?

11.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): "Best Medical Belgium", dans le zoning industriel de Fleurus, dispose d'une autorisation d'exploitation de classe 2, délivrée par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire. La société est soumise à l'inspection de l'AFCN et au contrôle par Bel-V, filiale de l'AFCN. Sa situation est donc bien connue de ces services.

"Best Medical Belgium" dispose d'un service de contrôle physique aux missions déterminées, effectuées par deux experts de classe 2, agréés par l'AFCN. Vu les troubles sociaux sur lesquels je n'ai pas davantage d'informations, l'AFCN et Bel-V sont en contact quotidien avec l'entreprise.

Un plan de mesures préventives pour la mise en sûreté des installations existe et devra être appliqué en cas de grève effective. En matière d'évacuation des déchets radioactifs en cas de faillite, l'ONDRAF est compétent et je vous invite à interroger mon collègue le ministre Magnette à ce sujet.

Pour conclure, l'Agence et sa filiale veilleront à ce que "Best Medical Belgium" assume la sûreté et la radioprotection dans ses installations et respecte l'arrêté royal du 20 juillet 2001 en matière de gestion des substances radioactives.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je vous invite ainsi que vos services à être particulièrement attentifs à l'évolution de la situation sur place. J'interrogerai donc M. Magnette car il ne faudrait pas que cette société s'en aille en laissant des substances radioactives dangereuses. Je vous propose de parler de cela avec votre collègue.

L'incident est clos.

12 Question de M. Ronny Balcaen à la ministre

kunnen beroepen. Men kan zich ten slotte afvragen of deze situatie geen veiligheidsrisico's inhoudt. Het bedrijf deelt namelijk deze site met het Nationaal Instituut voor Radio-elementen in Fleurus.

Beschikt u over recente informatie over de situatie bij Best Medical Fleurus? Komt de veiligheid van de site gelet op de sociale onrust niet in het gedrang? Hebben uw diensten maatregelen dienaangaande genomen? Hoe kan men er zeker van zijn dat de directie in het geval van een faillissement haar milieuverbintenissen inzake de opslag en de verwijdering van radioactieve stoffen zal nakomen?

11.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Best Medical Belgium is gevestigd in de industriezone te Fleurus en beschikt over een exploitatievergunning klasse 2, die werd uitgereikt door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Het bedrijf is onderworpen aan de inspectie van het FANC en aan de controle van Bel V, een dochter van het FANC. Die diensten zijn dus perfect op de hoogte van de toestand in dat bedrijf.

Best Medical Belgium beschikt over een dienst voor fysische controle, met specifieke taken die worden uitgevoerd door twee deskundigen van klasse 2, die door het FANC werden erkend. Gelet op de sociale onrust waarover ik verder geen informatie heb, hebben het FANC en Bel V dagelijks contact met het bedrijf.

Er bestaat een plan met preventieve maatregelen voor de beveiliging van de installaties, dat moet worden toegepast als het echt tot een staking zou komen. De verwijdering van het radioactief afval in geval van faillissement valt onder de bevoegdheid van NIRAS. Over die kwestie zal u dus minister Magnette moeten ondervragen.

Tot slot zullen het Agentschap en zijn filiaal erop toezien dat Best Medical Belgium nv voor de nodige veiligheid en stralingsbescherming in haar installaties zorgt en het KB van 20 juli 2001 inzake de bescherming tegen het gevaar van ioniserende stralingen in acht neemt.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik vraag u en uw diensten de ontwikkelingen ter plaatse nauwlettend te volgen. Ik zal ook minister Magnette ondervragen, want we mogen niet toelaten dat dat bedrijf vertrekt en gevaarlijke radioactieve stoffen achterlaat. Ik stel u voor om een en ander met uw collega te bespreken.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Ronny Balcaen aan de

de l'Intérieur sur "la fonte d'une source radioactive de césium 137 dans un four électrique des installations de Duferco La Louvière Produits Longs" (n° 6741)

12.01 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): Un incident est survenu à La Louvière dans les installations de Duferco La Louvière Produits Longs. Personne n'a été contaminé sur le site mais certains équipements ont dû subir une décontamination avant leur remise en route. Selon l'Agence fédérale de contrôle nucléaire, cet incident a été causé par l'introduction involontaire dans le four électrique d'une source de césium 137 malgré les portiques de mesure de la radioactivité à l'entrée du site. L'incident a été classé niveau 1, ce qui ne semble pas inquiéter la direction.

Quelle est la situation sanitaire du site? Quelles sont les conséquences pour le personnel? L'enquête à ce sujet doit être terminée. Pourquoi le portique de sécurité n'a-t-il pas détecté d'éléments radioactifs? Quelles sont les conclusions de l'enquête? Quelles mesures pourraient être prises pour éviter ce genre d'incident?

Soit un des senseurs du portique ne fonctionnait pas, soit la source était entourée d'un blindage en plomb.

Quelles mesures de prévention pourraient-elles réduire à zéro les risques liés à ce type d'incident dans l'entreprise? L'entretien et le placement de ces portiques sont du ressort de l'exploitant. Ne serait-il pas plus logique que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire les supervise? Cela nécessiterait une modification des dispositions légales. Y êtes-vous favorable?

Les services fédéraux, l'entreprise et les syndicats discutent-ils des moyens de prévenir ce type d'incident?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): l'AFCN s'est rendue sur le site et a décidé la suspension des activités de Duferco jusqu'à décontamination. Les travailleurs susceptibles d'avoir été contaminés par la fonte de la source de césium 137 ont été envoyés dans un institut spécialisé afin de subir des examens de santé.

minister van Binnenlandse Zaken over "de versmelting van een radioactieve bron van cesium-137 in een elektrische oven van Duferco La Louvière Produits Longs" (nr. 6741)

12.01 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): In La Louvière heeft er zich een incident voorgedaan in de installaties van Duferco La Louvière Produits Longs. Niemand op de site raakte gecontamineerd maar sommige installaties moesten worden gedecontamineerd voordat ze opnieuw in gebruik konden worden genomen. Volgens het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) is het incident ontstaan doordat er ongewild een radioactieve bron van cesium-137 in de elektrische oven terecht kwam, ondanks de aanwezigheid van meetpoorten voor de detectie van radioactief materiaal aan de ingang van de site. Het voorval werd geklasseerd als een incident van niveau 1 op de INES-schaal, wat de directie blijkbaar niet verontrustend vindt.

Hoe is de sanitaire toestand op de site? Welke gevolgen heeft een en ander voor het personeel? Het onderzoek hieromtrent moet worden afgerond. Waarom heeft de meetpoort geen radioactieve elementen gedetecteerd? Hoe luiden de conclusies van het onderzoek? Welke maatregelen kunnen er worden genomen om dergelijke incidenten te voorkomen?

Ofwel liet een van de sensoren van de meetpoort het afweten, ofwel was de radioactieve bron omgeven door een loden omhulsel.

Welke preventieve maatregelen kunnen de risico's die aan een dergelijk bedrijfsincident zijn verbonden, tot nul herleiden? De exploitant is verantwoordelijk voor het onderhoud en de plaatsing van de meetpoorten. Zou het niet logischer zijn dat het FANC ze controleert? Daartoe zouden de wettelijke bepalingen wel moeten worden aangepast. Bent u daar voorstander van?

Zitten de federale diensten, het bedrijf en de vakbonden samen om na te denken over maatregelen die dergelijke incidenten kunnen helpen voorkomen?

12.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het FANC ging ter plaatse en besliste om de activiteiten van Duferco stil te leggen met het oog op de decontaminatie van de site. De werknemers die mogelijk besmet waren als gevolg van de versmelting van de radioactieve bron van cesium-137, werden naar een gespecialiseerd instituut gestuurd om medische onderzoeken te ondergaan.

Aucune trace de contamination interne n'a été détectée. Des prélèvements ont été réalisés aux abords du site qui ont démontré l'absence d'impact sur la population ou sur l'environnement. La direction de Duferco a directement fait appel à des sociétés spécialisées pour décontaminer et assainir les installations affectées. L'Agence a surveillé l'état d'avancement des travaux de décontamination et a autorisé le démarrage des activités de Duferco le 10 octobre. Les déchets occasionnés par cet événement sont stockés sur le site dans l'attente d'une solution permanente pour leur traitement ou leur stockage.

L'utilisation des portiques réduit significativement le risque d'introduction de substances radioactives. Un arrêté royal bientôt publié au *Moniteur belge* imposera un *screening* systématique des flux acheminés sensibles en matière de source orpheline pour y vérifier la présence de sources orphelines.

L'AFCN organise des sessions d'information pour les travailleurs du secteur et des séances de formation au placement et à l'utilisation de portiques de détection.

Duferco a installé des équipements complémentaires de détection de radioactivité au niveau des grappins permettant le remplissage du four pour réduire encore le risque d'un tel événement.

12.03 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): Votre réponse est rassurante sur les conséquences environnementales et sanitaires de l'incident. Que des matières radioactives entrent dans un processus de production en dépit des portiques, c'est inquiétant. Vous restez évasive sur le sujet, l'enquête étant peut-être en cours. Vous ne vous prononcez pas sur une modification de la législation permettant à l'Agence fédérale d'accroître son rôle dans l'installation des portiques de détection.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la régionalisation du Fonds de la sécurité routière" (n° 6768)

13.01 Jacqueline Galant (MR): Le Fonds de la sécurité routière (FSR), l'ancien Fonds des amendes, permet de compenser le sous-financement consécutif à la réforme des polices dont souffrent certaines communes. Or, l'accord

Er werd geen enkel spoor van interne besmetting ontdekt. Er werden rondom de site monsters genomen. Daaruit is gebleken dat er geen gevaar bestaat voor de bevolking of het milieu. De directie van Duferco schakelde onmiddellijk gespecialiseerde bedrijven in om de getroffen installaties te decontamineren en te saneren. Het FANC zag toe op het decontaminatieproces en gaf Duferco op 10 oktober toestemming om de activiteiten te hervatten. Het afval als gevolg van dat incident werd op de site opgeslagen in afwachting van een definitieve oplossing voor de verwerking of de opslag ervan.

Het risico dat er radioactief materiaal wordt aangevoerd, kan aanzienlijk beperkt worden door meetpoorten te plaatsen. Overeenkomstig een koninklijk besluit dat binnenkort in het *Belgisch Staatsblad* zal worden gepubliceerd, zullen de weesbrongevoelige stromen systematisch moeten worden gescreend op de aanwezigheid van weesbronnen.

Het FANC organiseert informatiebijeenkomsten voor het personeel uit de sector en opleidingen voor de plaatsing en het gebruik van meetpoorten.

Duferco heeft extra uitrusting laten plaatsen om radioactiviteit te detecteren ter hoogte van de grijpers die gebruikt worden om de oven te vullen, om het risico van zo een incident nog meer terug te dringen.

12.03 Ronny Balcaen (Ecolo-Groen!): Uw antwoord stelt mij gerust wat de gevolgen van het incident betreft voor het milieu en de gezondheid. Ik vind het echter zorgwekkend dat radioactieve stoffen ondanks de bestaande meetpoorten toch in het productieproces konden terechtkomen. U spreekt zich niet uit over een eventuele wetswijziging die het Federaal Agentschap een belangrijkere rol zou toekennen bij het installeren van meetpoorten voor de detectie van radioactieve stoffen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regionalisering van het Verkeersveiligheidsfonds" (nr. 6768)

13.01 Jacqueline Galant (MR): Dankzij het Verkeersveiligheidsfonds, het vroegere Verkeersboetefonds, kan de uit de politiehervorming voortvloeiende onderfinanciering waarmee bepaalde gemeenten te kampen hebben,

institutionnel d'octobre 2011 prévoit la régionalisation du FSR pour les moyens afférents aux compétences transférées aux Régions, ce qui mettra de nombreuses communes en difficulté.

Quelles seront les conséquences économiques et administratives de ce transfert du FSR? Qui profitera désormais du produit des amendes routières? Quel sera, le cas échéant, le financement alternatif des zones de police proposé aux communes?

13.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): L'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État comporte, en effet, la régionalisation du FSR. Ce transfert concerne un montant de 87 millions d'euros. À l'avenir, les Régions seront entièrement responsables pour la partie transférée et fixeront les bénéficiaires des recettes. Un financement alternatif des zones de police n'est pas prévu.

13.03 Jacqueline Galant (MR): Donc, pour les budgets 2012, nous devons nous baser sur ce qui existe?

13.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Oui.

13.05 Jacqueline Galant (MR): Et, pour l'avenir, nous devons donc nous adresser aux Régions afin de connaître leurs intentions?

13.06 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Oui.

L'incident est clos.

14 Question de M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "les insultes proférées par les supporters de football" (n° 6770)

14.01 Peter Logghe (VB): Le week-end du 22 octobre, des supporters de Genk ont été accueillis à Mons par une banderole affichant "Vous êtes la honte de la Belgique".

En application du principe d'égalité, la ministre compte-t-elle prendre des mesures appropriées, comme elle avait l'intention de le faire contre le Racing Genk après l'incident des slogans scandés lors d'un match de football?

worden gecompenseerd. Het institutioneel akkoord van oktober 2011 voorziet echter in de regionalisering van het Verkeersveiligheidsfonds voor de middelen die betrekking hebben op de bevoegdheden die naar de Gewesten worden overgeheveld. Daardoor zullen heel wat gemeenten in moeilijkheden komen.

Wat zullen de economische en administratieve gevolgen zijn van de overheveling van het Verkeersveiligheidsfonds? Aan wie zal het geld van de verkeersboetes voortaan toekomen? Welke vorm van alternatieve financiering van de politiezones zal er in voorkomend geval aan de gemeenten worden voorgesteld?

13.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming voorziet inderdaad in de regionalisering van het Verkeersveiligheidsfonds. Met die overheveling is een bedrag van 87 miljoen euro gemoeid. In de toekomst zullen de Gewesten volledig verantwoordelijk zijn voor het overgehevelde gedeelte en zullen zij bepalen aan wie de desbetreffende bedragen toekomen. Er is niet voorzien in een alternatieve financiering van de politiezones.

13.03 Jacqueline Galant (MR): Voor de budgetten voor 2012 zullen we ons dus moeten baseren op wat er bestaat?

13.04 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Ja.

13.05 Jacqueline Galant (MR): En in de toekomst zullen we ons dus tot de Gewesten moeten wenden om te weten wat zij van plan zijn?

13.06 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Ja.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "beledigingen door voetbalsupporters" (nr. 6770)

14.01 Peter Logghe (VB): In het weekend van 22 oktober werden supporters van Genk in Bergen onthaald op een spandoek waarop stond 'Je bent de schaam van België'.

Zal de minister in het raam van het gelijkheidsbeginsel hiertegen gepaste maatregelen treffen, zoals ze ook wilde doen tegen Racing Genk na het incident met de spreekkoren?

14.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Conformément au règlement de la FIFA, toute intervention à l'encontre d'un club en raison du comportement de ses supporters relève de la responsabilité de l'Union belge. Aucune décision n'a encore été prise sur d'éventuelles poursuites contre le club. La cellule football peut infliger des sanctions individuelles aux contrevenants sur la base de l'article 23 de la loi football. Mes services ont pris contact avec la police de Mons et leur ont demandé d'identifier les intéressés.

14.03 Peter Logghe (VB): Je souscris entièrement au commentaire de mon collègue M. Van Esbroeck selon lequel sanctions et interdictions de stade consistent à tuer une mouche avec un canon. Ce type d'incidents peut se répéter à l'infini. Des actions de prévention et de sensibilisation sont bien plus pertinentes.

L'incident est clos.

15 Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les problèmes rencontrés lors d'un incendie à Rhode-Saint-Genèse" (n° 6779)

15.01 Ben Weyts (N-VA): D'après certains communiqués de presse, les pompiers appelés à circonscrire un incendie qui s'est déclaré récemment à Rhode-Saint-Genèse ont manqué d'eau, trois bouches d'incendie s'étant avérées inutilisables. Les communes sont pourtant tenues d'assurer la maintenance de leurs bouches d'incendie et de les faire réparer si besoin est. De plus, elles doivent faire effectuer un contrôle annuel de leurs réserves d'eau.

La ministre peut-elle nous en dire plus au sujet de cet incident? Le rapport le plus récent de l'inspection des services d'incendie a-t-il été l'objet d'un suivi? Qui porte la responsabilité de cet incident? Si les consignes contenues dans la circulaire et dans le rapport d'inspection ont été respectées, comment expliquer les problèmes qui se sont posés à Rhode-Saint-Genèse?

15.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Les personnes qui ont signalé l'incendie à Rhode-Saint-Genèse ont parlé d'un feu de cheminée. À l'arrivée de la première équipe d'intervention, un dégagement limité de fumée a été aperçu sous la toiture. Le recours à certaines techniques de ventilation a empêché la propagation de l'incendie. Lorsque les sapeurs-pompiers ont tenté d'éteindre le feu, trois bouches d'incendie se sont avérées inopérantes. Ils n'ont pas été

14.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Het optreden ten aanzien van een club wegens het gedrag van haar supporters valt onder de verantwoordelijkheid van de Voetbalbond, conform de regels van de FIFA. Er is nog niets beslist over een eventuele vervolging van de club. De voetbalcel kan individuele sancties opleggen aan de overtreeders op basis van artikel 23 van de voetbalwet. Mijn diensten hebben de politie van Bergen gecontacteerd om hen te vragen om de betrokkenen te identificeren.

14.03 Peter Logghe (VB): Ik sluit mij volledig aan bij de bedenking van collega Van Esbroeck dat men met straffen en stadionverbod misschien wel met een kanon op een mug schiet. Dit soort incidenten kan zich eindeloos herhalen. Preventief en sensibiliserend optreden is het meest zinvolle.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "problemen bij een brand in Sint-Genesius-Rode" (nr. 6779)

15.01 Ben Weyts (N-VA): Volgens persberichten was er onlangs bij een brand te Sint-Genesius-Rode water te weinig. Drie brandkranen waren onbruikbaar. Nochtans moeten de gemeenten instaan voor onderhouds- en herstelwerken en moet er een jaarlijkse controle op de watervoorraden worden uitgevoerd.

Kan de minister meer informatie geven over dit incident? Is het recentste verslag van de brandweerinspectie opgevolgd? Wie is in gebreke gebleven? Indien de voorschriften van de rondzendbrief en van het inspectieverslag wel in acht genomen zijn, hoe zijn de moeilijkheden dan te verklaren?

15.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De brand in Sint-Genesius-Rode werd gemeld als een schouwbrand. Bij aankomst van de eerste interventieploeg werd een beperkte rookvorming waargenomen onder het dak. Via ventilatietechnieken werd een escalatie van de brand vermeden. Toen de brandweer effectief wilde blussen, bleken drie watermonden onbruikbaar. Er is geen acuut watertekort geweest, omdat de interventieleider onmiddellijk extra tankwagens

confrontés à un manque d'eau aigu parce que le chef de l'intervention a immédiatement demandé des camions-citernes supplémentaires.

Lors de leur dernière visite au service incendie de Hal, le 17 mars 2010, mes inspecteurs ont constaté que le contrôle périodique des bouches d'incendie avait été confié en sous-traitance à la compagnie des eaux compétente. Comme l'inspection n'a pas pu obtenir d'informations du service d'incendie, à l'époque, elle a attribué une mention "insuffisant". Elle a invité le service d'incendie à améliorer sa gestion.

La responsabilité finale en matière de réserves d'eau d'extinction incombe aux communes. Il est ressorti des contacts avec l'autorité communale que l'inspection des bouches d'incendie est effectuée mais qu'un problème de communication existe entre la compagnie des eaux, la commune et le service d'incendie. L'inspection a conseillé à la commune de revoir les accords contractuels avec la compagnie des eaux. L'inspection retournera au service d'incendie de Hal le 15 décembre. Elle se montrera particulièrement vigilante.

15.03 Ben Weyts (N-VA): Je note que la compagnie des eaux et la commune sont en défaut. Un incident analogue s'est produit précédemment à Beersel et je m'étonne qu'on ne soit toujours pas intervenu pour régler les problèmes.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 15 h 44.

heeft gevraagd.

Tijdens hun laatste bezoek aan de brandweer van Halle, op 17 maart 2010, stelden mijn inspecteurs vast dat de periodieke controle van de brandkranen uitbesteed werd aan de bevoegde watermaatschappij. De inspectie kon toen geen informatie van de brandweer krijgen en gaf een onvoldoende. Ze spoorde de brandweer aan een beter beleid te voeren.

De eindverantwoordelijkheid over de blusvoorraden ligt bij de gemeenten. Contact met het gemeentebestuur bracht aan het licht dat er een inspectie van de watermonden gebeurt, maar dat er een communicatieprobleem is tussen de watermaatschappij, de gemeente en de brandweer. De inspectie heeft de gemeente geadviseerd de contractuele afspraken met de watermaatschappij te herzien. Op 15 december gaat de inspectie opnieuw naar de brandweer van Halle. Ze zal dan heel aandachtig zijn.

15.03 Ben Weyts (N-VA): Ik noteer dat de watermaatschappij en de gemeente tekortschieten. In Beersel is er eerder een gelijkaardig incident geweest en het verbaast mij dat er nog steeds niet accuraat wordt opgetreden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.44 uur.